

لښکره شلې څو کټلې بېړۍ وسيا چې فردلې بين؟ ... ئاسه کمال

” زگرتن لښکره يادې گړنگيدانې بېړۍ مېسلانې کي شلې ش چارې سېړۍ
نېکړوې“. لينين

وسيا لښکره سېړۍ نېکړېدا وېک قېلې کي نېکړې رستي لښکره دنياي مېکړېدا
مايېوې و شلې ش بورژوايي و کړکېلې کاني ئېو سېړۍ کاريگېړۍ
خېان دواي سېړۍ لښکره ئېم کي مېگېلې دانا. لښکره وسيا دا لښکره سېړۍ
۲۰۱۹ د سېړۍ شلې ش، لښکره دواي دوو دېدا و دواي دواي يېک، شلې شې
۱۹۰۵، شوباتي ۱۹۱۷ و شلې شې ئېکټلې بېړۍ ۱۹۱۷ کړا. شلې شې ئېکټلې بېړۍ
تايبې تمې نديکي چينا يې تي و جيهاني هېو لښکره چاو شلې ش کاني تر دا.
ئېم شلې ش هاتا و هاوشلې وې شلې شې کي مې نې پاريس بوو کي بېړۍ کي م
چار لښکره مې ژوودا چيني کړکېلې خې سېړۍ شلې ش دېکا نېک پاشکې
بورژوازي يان حزبي چينې کاني تر و دې سېړۍ تداران بېت.

ئېم دوو شلې شې ئايديا و مافي شلې ش کړکېلې کارياني دژي چيني تازې
بېړۍ سېړۍ گېشوي بورژوازي لښکره ئاستي جيهاني و لښکره اي گشتيدا
جېکړکړ، هېرچېن بورژوازي مافي شلې ش کړکېلې دژي دېرې بېگايې تي لښکره
پېړۍ سېړۍ کي دورودرېژي چي ندين سېړۍ سياسي و فکريدا لښکره ستور و
ياسادا سېړۍ پاند. دواي شلې شې ئېکټلې بېړۍ شلې ش دژي دېرې بېگايې تي و
ئيمپرياليزم و دواکې تويي سېړۍ تاپاي جيهاني کي نې گړتېوې و نيوي
جيهان بوو سيستمېک کي لښکره وسيا دا بېړۍ ناوي ”سېړۍ شالزم“ وې
جېکړبوو. ئېستا هېرچېن د ئېم ”سېړۍ شالزم“ نې ماوې بېړۍ م بورژوازي
ناتوانې ئايديا و مافي شلې ش کړکېلې کاريان و چينې چي وساوې کان و
تارمايي شلې شې سېړۍ شالستي و کي مې نېستي بېړۍ کي مېگېلې نايې کسان و
دژي ئينساني سېړۍ رمايې داريدا بسېړۍ تېوې. يادي کي مې نې و ئېکټلې بېړۍ
هېمېشې بېړۍ مېرې فايې تي پېيام و ئيلهامي زگاري لښکره دېست سېړۍ رمايې داري
دې بېړۍ خشې.

شلې شې ئېکټلې بېړۍ دېرس و زگرتن لښکره کي مې نې پاريس تواني
سېړۍ رکېوتني شلې شې کاري و مانېوې دې سېړۍ شلې شگېلې انې لښکره ماوې
۳ ساېدا بېړۍ رامېر دې نديي وهېرشي سېړۍ ربازي و ئا بېړۍ وقي ئا بوري و
سياسي بورژوازي وسيا و سېړۍ رمايې داري دنياي دواي شلې شې جيهاني
يېکې مېدا مسېگېرېکا. بېړۍ م ئېم شلې شې نې تواني سيستمې
سېړۍ رمايې داري بگېلې و لښکره دامې زراندي کي مېگېلې کي کي مې نېستي

شکستی هـنا. هـربـيـه ئـمـه ئـمـه لـه يزگرتن لـم هـوـي چيني کرکارى ووسىادا پـويستـه بچينه سـر ئـو مـسـلـهـيـى کـه ئـمـه شـهـشـه چارـسـرى نـکرد ، واتـه دامـزراندنى کـمـهـگـهـيـى کـمـه نيستى تاكو بزانيـن ئـمـه چ دـرسـهـک لـم تـجـروبـيـه وـردـگـرين؟ تا وـهـک بـلـشـفـيـهـکان کـه دـرسـهـکانى کـمـه نـيان کردـه پـيـيـهـوـهـک بـه سـرـکـهـوتـن لـه ئـهـکتـهـبـردا ، ئـمـهـش بـه شـهـشى ئـستامان بـهـرچاومان شـن بـهـت کـه پـويستـه چى بـکـيـن بـه دوبرا نـکردنـهـوـي هـهـه و کـمـهـموکـهـيـى کـانى ئـهـکتـهـبـر؟

کـمـه نـه و ئـهـکتـهـبـر بـهـشـهـک لـم مـژووى هـوـدانـه فکرى و سياسى و پراتيکـيـن کـه پـويستـه ئـمـه گـهـشـيان پـه بدـيـن تا بتوانين ئـو مـسـلـهـلـانـي ئـمـه شـهـشانـه نـيانتوانى ئـنجامى بدـن ئـمـه پـيـيان هـهـسين.

ئـمـه لـه شـهـشى ئـهـکتـهـبـرى ووسىادا هـنگاو و سياسـهـتى زـرمان ناوـه کـه پـويستـه هـمـويان بـه شـهـوـيـهـکى زانستى بدـيـنـه بـهـرباس و لـهـکـهـهـهـهـهـه و ئـمـه تـجـروبـه دـوـمـهـندـه بـهـباشى تـهـبـگـيـن و هـهـيسـهـنگـهـنين.

لـهـر ئـمـه لـه گـهـه دياردهـي حزب و دـوـهـت و دامودـهـزگاي بـهـيوـهـبردن و فـهـرهـنگ و سيستـهـمى ئابورى و کـهـشـه سياسى ناوـهـه و ململانـي جيهانى و پـيـوـهـندى ئـنترناسيونالى و ياسا و دـهـستور و مافـه مـدـهـنى و ئازادىـه سياسـهـکان و زـر مـسـلـهـلـه و گرفتى کـمـهـهـيـى تى تر دـهـرگـيرين کـه هـمـو ئـمانـه کـهـي سيستـهـمى کـمـه نيستى و ئينسانى ئـمـه پـهـناسـه دـهـکا. هـربـيـه بـه ئـمـه ئـهـکتـهـبـر تـنـيا يادـهـک و يزگرتنـهـک نيـه لـه مـژووى چيني کرکارى کـه لـه بـهـگـهـيـى کـمـهـژوويدا چى کردوـه بـهـهـکو پـهـناسـهـکردنـهـوـي جارى کـي تـرى بزوتنـهـوـي کرکارى و کـمـه نيستى کـه دنيا چـنـه زگاردهـه کا لـهـدـهـست سـهـرمـايـهـدارى و چـنـه جارى کـي وـابـونى شـهـشى کرکارى و کـمـهـهـگـهـيـى کـمـه نيستى و ئينسانى نيشان دـهـداتـهـوـه و چـنـه يـوـايـهـتـهـک و تـهـفسـيرـهـکى تر لـم مـژووى و لـه ئايدىا و کارىگـهـريـهـکانى ئـمـه تـجـروبـيـه بـه دنيا نيشان دـهـدا. ئـمـه ناتوانين تـنـيا بـه وتنى ئـوـي “ئـوـي ويدا لـه سـهـفـيـت سـهـرمـايـهـدارى دـهـوـهـتى بوو و پـيـوـهـندى بـه کـمـهـنـيـزمـهـوـه نـهـبوـه” شانى خـمان خـاـي بـهـيـنـهـوـه لـهـوـي دنياى ئـمـه هـهـر ئـو تـهـفسـيرـهـي هـهـي لـه کـمـهـنـيـزم کـه لـه شـهـشى ئـهـکتـهـبـر و سـهـفـيـتـهـوـه ويداوـه و ئـمـه دـهـبـه وـهـهـمان بـه ئـمـه تـجـروبـيـه پـه بـهـت کـه لـهـهـوانگـهـي ئـمـهـوـه چى ويداوـه و بـهـچى شکستمان هـنا و چـنـه ئاکامى شـهـشى کرکارى بو بـه جـهـگـيردنى شـهـهـوانـهـکى تر لـه سيستـهـمـهـکى سياسى و ئابورى سـهـرمـايـهـدارى لـهـهـوسىادا و ئـمـه بوـه سيمای ناسا ندنى کـمـهـنـيـزم.

لږمدا چې ندين پرسپار خي د خاتوو، کي بشکيان ئمان؛ بچي
 حزبي بلشفي تانانت دواي ششش نيتواني ببتت حزبي بششي
 زربهي کرکاران و بچي نبوو ککخستني سرجم پکهايت
 وتواناکاني چينک؟ ئايا حزبي کرکاري کي ددسما تداي ب حزبي
 نوخبهي کي منيستکان و بششک ل چيني کرکار دمننتوو؟ بچي
 لئاو ئم حزبي چيني کرکاردا کک ب دوستکردني فراکسيي
 جيا جيا ندر اوک "ئپزسيي ني کرکاري" و "ئاو نديتي ديموکراتي"
 و هتد...؟ ئايا دروسيوني بچوني جيا و خت و سياسي تي جياواز ل
 ناو حزبي چينکدا سادترين ديارد ني و کارکردني فراکسيي نکان
 لئاو حزبي کي جماو ريدا ناتوان ميکانيزمک بت ب دان بمان و
 قتيي نمانو وي حزب ل چينکي؟ ئايا ل حزب کي کرکاريدا بچي
 بيرکراتيزم و سيکتاريزم سره ددا ئگگر پاي کاني ئم حزب ل
 نوچيني کرکارداي و حزب و سيل يک ب نه هشتني نک جياوازي ل
 نو چيني کرکاردا بکو کار ب برترسک ن بونو وي دسمات ل
 دست چينکي ديار يکراودا دکا و دي يو دسملاتي چينا ي تي ل
 پرسما يکدا کتايي پي بند و ئيدار و دسمات و حزب بربر
 هه وو شندو و کممگ ل دست ئم نو ندراني خي زگاري ب؟
 ئايا فلفلسفي بوني حزبي کرکاري و کمي نيستي ب دوستکردني
 کممگ يکي ب چين و ب دوت و ب حزب ني؟ بچي تي قديسي حزب
 و خت کي سياسي و شخسياتي ابري حزب و دوستبوني گروپي
 بيروکراتي ل حزبي بلشفيکدا ل گرته دستي دسملاتو و گش
 دکا ل جياتي ئوي لئاو بچي؟

لسر دوت و ئرگان کاني دسماتدار تي ئم پرسپاران ل
 ئاراداي؛ بچي ل جياتي شورا و سفتتکان سيستمي تاک حزبي
 بلشفيک دبت دسماتدار؟ بچي ب هر بيار کي گور و بچوک
 دگگندو ب مکتبي سياسي 'پليت بير'ي حزب؟ بچي د ب حزب
 دسمات بدات ب سفتتکان و خيان خاوني دسمات ن بن ل دواي
 ۳-۴ سا ل شش؟ بچي ئازادي سياسي ب هموو حزبک نامند و
 تنيا حزبي بلشفي ئازاد؟ بچي دوت ل ئرگان سركوتي هه
 و برنگاري هه ز و سوپا بورژوازي کانو دگگ ب دوتتک ک
 خي سوپاي پيشي دوست دکا و ده هتتو؟ بچي هيچ پرسما يکي
 نمانی دامود زگاي بيرکراتي دوت تي دست پي ناکا و ل جگيدا
 دزاي تي ک نتر ي کرکاري ل لاي ن سديکا کرکاري کانو دکر و
 حزب د ب ک نتر ي کارگ و دام زراو کان بکا؟ بچي تي ري
 کمي نيستي کاني ناو "دوت و شش" ل سر برترسک بون و کاتي
 بوني دوت و پويستي هه و شانوي دوت ل پراتيکي چند

ساڳي بوني لينيندا هه ر هه نڱا و ڪا ني ج ڳير ڪر دني ئيد ي د و و ت و ڪ ڪ نتر ي ي حزبي و ب رت سڪ بون و ي ئ ي ي د س س ا تدار تي شورا ڪان و د خا ي ي سياسي ڪر ڪاراني ل د بينين؟ ه ر ب ي ئ و ب چونا ن ي و ڪ تر تر سڪي ڪ شڪستي ش ش ت نيا ل ن ماني لينين و لينينزم و س ر ه ي داني ستالينيزم و بير ڪراتيدا، د بيند ه شتا ل ڪدان و ي ي ڪي ب رت سڪ و ن بيني س ر ج م ڪ ش ڪا ني سيست م ي س ق ي ت و ه ڪار ڪا ني شڪستي ش ش ل چار س ر ي ئ و ڪ ش حزبي و ئيداري و ئا بوريان دا، س ر ج م ئ م ز مين سياسي و ئا بوري و حزبيا ن ي ڪ د ب ت م اي ي س ر ڪ و تني ستالينزم و ڪ تايي ها تني و تني ش ش گ و ا ن ي ڪر ڪاري ل و سيادا.

لـ بـواری ئا بوریدا پرسیار ئـوـوـیـ؛ بـچی هـرـوـزـیـکـان نـبـونـ شکـی سـرـکی شیوازی بـرـهـمـهـنـان و گواستنـو و لـو هـنـگـاـوانـی دـوـت لـ ئا بوری کـمـ نیستی ۲ سـاـی یـکـمـدا پـاشـکشـ دـکـرـ؟ بـچی دـسـمـاتی هـرـوـزـیـکـان لـ بـرـهـمـهـنـان و گـوـیـنـوـدا نـابـینـرـ؟ کـنـتـرـی کـرـکاری لـ کارگـ و دامـزراوـکـانـدا جـگـای دـسـمـاتی حزب ناگـرـتـوـ؟ بـچی سـشـیالیزم دـکـرـ بـ “کارـبـایـی کـردن” و “پیشـسـازی گـورـ” و سـرمـایـداری دـوـتـی، ئا یا مانای سـشـیالیزم گـوـیـنی یاساکان و شـوـازی بـرـهـمـهـنـانی سـرمـایـداری نیـ بـچی بازگانی ئازاد و موـکـایـتی دـوـت جـگـای نـمـانی موـکـایـتی یان موـکـایـتی کـمـمـگـ دـگـرـتـوـ؟ ئا یا خـمـاـیکـردنی بانکـکان و دروستکردنی ترـسـتـ پیشـسـازیـکان چ پـیـوـنـدیـکی لـگـ کـمـمـنیزمـدا هـیـ و ئا یا سیستمـی کردیت ناتوانـ لـ سیستمـی سودی بانکی و بازگانی جیا بکـرـتـوـ؟ ئـو بـچـونـی مـنـسـور حیکمـت کـ دـمـ “لینین و بـلـشـفیکـکان “بـرنامـیـکی ئا بوری دیاریکراویان نـبـو و شـشـ لـ ناـمـشـنی ئـرکـ ئا بوریـکـانـدا “شکستی خوارد و دواتر لینینزم نوـنـرـایـتی نـکـرا”، دیسانـو بـچـونـکی یـکـلایـنـ و ناکامـ و ئـم کـشـانـ وکـ کـشـی سیستمـکی سیاسی و ئا بوری لـکـهـپـکـراوی سـفـیت نـابینـ ، بـتـایبـت کـ لـ دـورانی اـگـوزـردا سیاست بـنـرـوـیـ و بـرـلـیتاریا هـمـیـ ئا بوری زـر دـکا .

[illegible]

کە ئابوری ووسیا بـ پـی مـدـلی سـرمایـهـداری دـوـتـی گـشـبـکا و بازگانی ئازاد هـ بـ و موکـکایـتی تایبـت و بچوک گـ پـ دراو و حزب و دـوـتـی حزبی خاـوـنی دامـزراو و کارگـ و بـیوـبردن و گـشـی ئابوری هـ یـ. هـربـیـ ئـوـ نـیا ناـشـنی بـرنامـی ئابوری نیـ کـ شـشـی ئـکتـبـر شکست پـدـنـت بـکو سیستمی سیاسی و ئابوری و کـمـمـلـایـتی کـمـنیزم لـلای بـلشـفیـکان هـشتا پـنـگـیشـتو و کـموکـویـکی زـری هـ یـ سـرـرـای هـو و توانایی گـرنگی لینین لـ گـشـپـدانی میتـد و جیهانبینی و سیاسـتـ کـمـنیستیـکانیدا .

بـکورتی ئـو مـسـلانـی کـ شـشـی ئـکتـبـر چارـسـری نـکرد ئـمـمـ لـبـردـم بزوتنـوی کرـکاری و کـمـنیستیدا پـویستی بـوـمـ. لـ بواری ناوـی حزب و پـیوـندی حزب و چینی کرـکار، دـوـتـی سـفیـتی و دـسـاتی استـوـی شوراکان، ئازادی سیاسی و گـیاندنی دیموکراتی استـوـی بـ ئـوپـیـخی دواي هـوـشانـوی پـرلـمان، ئازادی لـ دـست دـوـت و هـزی سـروو خـکی، هـرـوـزیـکان و کـنترـلی کرـکاری و بـشداری استـوـی شوراکان لـ بـرهـمهـنان و گواستنـو و گـیـنـوـدا، گـیـنی شیوازـکانی بـرهـمهـنـانی کـمـلـایـتی و پـیوـندی بـرهـمهـنان کـ کرـکاران و کـمـگـ استـوـی خاـوـنداری بـرهـمهـنان کـ وکـ کرـگرتـی دـوـت بن و قـناغی گواستنـو بریتی بـت لـ هـنگاوـکان وچـنیـتی نـهـشتنی یاسا و دامـزراو ئابوریـکانی سـرمایـهـداری وکـ کرـ و بانک و بازگانی نـک گـشـپیدانی ئـمان و جـگیربونی یـکسانی و نـمانی چینی جیاواز و موکـکایـتی سـرمایـهـ. هـروـها دـوری دـسـاتی سـفیـتی لـ گـشـی بزوتنـوی کرـکاری و کـمـنیستی جیهاندا .

کـمـنیزم جیهانبینی چینی کرـکار کـ دـیـو سیستمی سـرمایـهـداری بـگـ سیستمـکی بـ چین و چـوسانـو هـربـیـ لـ هـموو هـوـ تیـری و پراتیکیـکانی تا ئـستای خـی بـشیوـیـکی مـژوویی و دیالـکتیکی دـوانـ، کـ بـ گـیشـتن بـ شـنی و دروستی و زانستی پـویستی بـ دـرس وـرگرتن لـو تـجروـبـ زیندوانـیـ کـ کرـکاران و کـمـنیستـکان لـ کاروخـباتدا پـی دـگـن. ئـمـش وادـکا کـ جیهانبینی کـمـنیستی هـمیشـخـی لـ گـان و بـرـو پـشـوـچوندا دـبـنـ و کـمـمـکـیاسا و سـای دـگـم و استیـها نیـ بـ لـقـبدانی عـقـ و پراتیکی شـگـانـ.

کـمـنیزمی سـدـی ۲۱ پیوستـ جیهانبینیـکی شـنـختـوو ، نـک هـر سـبارـت بـو کـموکـیانـی سـبارـت بـ حزب و دـوـت و ئابوری لـ

شېشى ئۆكتەبەردا ھەبوو، بېكەت بېشى پىشت بېستىن بى ھەموو ئۆزى
گەنكارىيە ئابورى و سياسى و كەمەلەيە تىيەنەي دىيەي ئۆستە
كەزەمىنەي كە سەركەوتنى شېشى كەمەنەستى جىھانى و ئادىكە و
دروستكردنى دىيەيە كى بى چىن و چەوسانەو و بى دەووت و ھەنانە
دىيەي ئىنسانى ئازاد و كەلىكتىفيان فەراھەم كەردە پىويستى و
ئىمكانىيەت سەركەوتنى شېشى كەمەنەستى بىسەلمەنە. بورژوازى ل
چەندىن سەدە و چەندىن شېشى فەكرى و سياسى و كەمەلەيە تىيەنەي سىستەمى
دەرىجەگەيەتە و دەسەلە تەدارەتە پاشايەتە و كەمەلەگەيە تەقلىدى دىنى
گەيە، كەمەلەنەش لەدوای سەدەيەك لە ئۆكتەبەر و سەدە و نىوچەك ل
كەمەنە پىويستىان بى دەرئەدانى شېشى و خەبەتە فەكرى و سياسى و
كەمەلەيە تە دژى سەرتەپەي سىستەمى سەرمەيەدارى تاكو نمونە و فەرم
و پەيە و دامەزراوەكانى خەيان دەخەنە جەگەيە ئەم سىستەمەيە لەسەر
كەيەلەيە تە كەمەلە گەرتە و ئىنسان دەرئە بىمانەوئەي خەيە دەدا.

ئاسەكەل

چىرەكەي "لە خەوما" ي جەمەل سەئىب ... كاو جەلال

1

چىرەكەي "لە خەوما" ي جەمەل سەئىب لەبارەي پىاوەكە، كە خەونەكەي
ناخەش دەبىنەت: لە خەونەدا ھەزار دەكەوتە، ئۆشە ناچارى دەكەت
بەوات بە وەتەكەي دە، تاكو لەو كەركە بەزەتەو و خەزانەكەي لە
مەينەتە زەگار بەكە، لە كەتەك بە پەيتەختە ئۆ وەتە دەگەت،
دەبەت بە شەيەتە بەزەمەكەي كەمەلەيەتە و سياسى تە.
ھەزار لەتەك كاروانەكەدا دەكەوتە رە و دوای ئۆ وەي كاروان پە
دەنەتە نەو سەوورى ئۆ وەتەو، تووشى تەگەرەي كوشندە دەبەت:
جەردە سەي پەدەگەت، لە لەبەر ئۆ وەي كاروانچىەكان چەكدارن و
بەرگەي لە خەيان دەكەن، ئۆ وە جەردەكان ناتوانن زەفەريان پەبەرن.
كەتەك كاروان دەگەتە كەنار شەرى مەبەست، پاسەوانانى شار داوا لە

کاروانچیه‌کان دکن پارټیان بدن، له له‌برئو وای کابرای هژار پارټی پټنا بټ تا کو ئویش وک ئوانی دی "ساری خای بقه‌بټنټ"، ئوا پاسه‌وانان تم‌تی جاسوسی ددنه‌پا. سه‌رنجام پاسه‌وان‌کان له‌سره تکای پیرمه‌ردکی کاروانچی له هژار ددنه له‌تک کاروانچیه‌کاندا بټوات له خانک بنوټ، هروها پیرمه‌رد گفتیان پدټات، که هژار له‌و خان دمه‌نټو و ټټی داهاتوو دتوانن بن له لای به‌شکم "شتکی له هه‌بکه‌نن".

کابرای هژار به‌م شه‌وو یه به وټاتی مه‌به‌ست دگات. هژار له خانکه، له سووچه‌کی ئدیه‌کدا شه‌کت و برسی له‌سره تاج‌واټکی کاروانچیه‌کان به چیچکانه‌وو سه‌ره ددنه‌ته سه‌ره ئټرنه‌ی، له دنگی گریان و که‌وزانه‌وو له ماټکی دراوسه‌ی خانکه‌وو خوی له دزټنن. هژار ددیه‌وت بزانه‌ت هه‌ی ئو شیون و گریان چییه، به ئو مه‌به‌سته‌ش دجه‌ته ددرو و له خانچیه‌که دپرسه‌ت، له کابرای خانچی زه‌ره به ساردی وټ‌سامی ددات‌وو: "ئو هه‌چ‌کی وا نیه ئو ژن و مندا‌مانه مه‌رد و باوکیان کوژراوه" (لا 35). هژاری غریب شتی وای نه‌بینیو و نه‌بیستوو، له ټټوشی به‌و جه‌شن له‌و وټات‌دا دیاردیه‌کی ئاساییه، هه‌ره به‌یه کابرای خانچی کوشتنی مره‌ف به شته‌کی ئاسایی دزانه‌ت. ئاخر، وک ئو ددنه‌ته، "شه‌و و ره‌ژی سه‌د شتی وا له‌ره ئه‌قه‌وم" (لا 36).

که‌مه‌ک پاش ئو ووداو کابرای هژار هه‌وو ددات بنوټ، له هه‌ست دټکات خوی له زه‌او. هه‌نده ناخایه‌نه‌ت سه‌ره‌له‌نو له‌و دیو خانکه‌وو ته‌قه‌ی تفه‌نگ و هه‌را و زه‌نا، شیون و گریان ژن و مندا دسه‌ته‌دکه‌نه‌وو. کابرای هژار ئم جار شه‌خای په‌ ناگیره‌ت و له خانچیه‌که دپرسه‌ت، داخه ئم جار جه‌قه‌وما بټ، له خانچی ئم جار توو ددته: "چوزانم پیاو ئه‌گه‌ره من به ئه‌مانه جوابی ته‌ بدمه‌وو ئه‌به‌ خه‌ریکی هه‌چی تر نه‌به‌م هه‌ره جوابت بدمه‌وو، شه‌و و ره‌ژی سه‌د شتی وا له‌ره ئه‌قه‌وم، وتم ئاخر خا ته‌ عاجز مه‌به‌ انسان له‌مانه ده‌ی ئه‌به‌ به‌ ئاو، چه‌ن ناپرسه‌، وتی ئاخر ته‌ شتی وات نه‌دیو به‌یه وا به هه‌موو شته‌ک ئه‌پرسی، هه‌شته‌ انه‌ها توویت، ئو سا‌حه‌بی ئم ما‌مانه نازانم له‌سه‌ره جاسوسی و ماسوسی گیراو و فه‌لاقه‌یه‌کی زه‌ره کراوه و له پاشان داوای جه‌زایه‌کی زه‌ریان له‌ کردوو، ئویش پارټی نه‌بوو بیدا ما‌که‌یان فره‌شته‌وو، ئویش به‌شی جه‌زاکه‌ی نه‌کرد، ئه‌سته‌اش هه‌روا حه‌پسه‌، که‌چی ئه‌وا فه‌قیر دز هاته‌ته سه‌ره ما‌که‌شی، ئو ته‌زه‌ په‌ و پته‌شیان که‌ ماوه هه‌به‌ته‌ بردوو یا نه‌، وا تفه‌نگه‌شیان په‌وه ئه‌نه‌ن، ئه‌سته‌ مندا‌انه‌کیشی نه‌کوژرا به‌ته هه‌ره چاکه‌. وتم ئه‌ره

ئەم ھەموو جاسوس چىيە لار ھەي؟ كا بىراي خانچى ساركى لى لى قاندىم
و ساركى فىصالى كىردىم و تەزىك پەككىنى و وتى: ئاي باوكم ئەم
نەخشەكە ھەموو كەس ئەبە بىگەر، تە غەربىي ھەشتا ئەمەت نەدىو،
بەلام چاوت نەفەش تەش ئەيىنى..” (لا 36).

ھەژارى غەرب ئەو ھەي كەم شەوى لى پايتەختى ئەو وەلات بەسەر
دەلات. بەر بەيان سە تەنگەشان لى پاسەوانانى ئەوارى ئابوردو
خەيان بە خانەكەدا دەكەن و دەپرسن: “... كوانە كا بىراي جاسوسكە.”
پىرەمەردە كاروانچىكە سەرلەنو بەي دەپا ئەتەو، كاروانچىكەنى
دىكەش بەي تەدەكەن، لى ھەو كەنىان بەسوودن. چەكدار كەن بە
قەناغە تەنگە ھەي دەستەنن و وەك جاسوسكى دىلكرەو پەش خەيانى
دەدەن. كا بىراي ھەژار بانگەوازى “رەحم و مەسەمانەتى” يان دەكەت، لى
ئەم جەرە و شانە بە مەشكى ئەواندا ناچەن. ئەستە كا بىراي ھەژار لى نەو
كەنەكەن و بازەدا ژيانى خەپەكەنى ئەو وەلاتە نەزىكتەر دەيىنەت:
ھەندەكىان بەزەيان پەيدا دەتەو، ھەندەكى دى پەي ئادە بوەرن.
لەنەو شەردا ھاوكتە كەسانى ئەوتەي تەدان، كە مەرقە ھەر بە
بەينەيان تەرس دەيگەرەت: “ھەر يەكە دە دوانزە چەفتە و مەشكى و
جامانەي ئەنگەو ئەنگەيان تەك ئەاندو و بە سەريانەو بەستەو ھەر
يەكە بەقەدەر بەرداش، چوار يەز و پەنج يەز فەشەكىان لى خەيان
دەبوو، خەنجەر و دەمانچەيان كەردبو بە قەدىانا، ھەرەوا خەپەن لى
ناوچەوانەيان ئەبارى” (لا 37).

كا بىراي ھەژار سەرەنجەم لى ئەدەيەكى مەي ھەكمدارى ئەو وەلاتەدا
دەگەرەتەو تاكو ھەكمدار لى پەرسەتەو. لى دەسەلاتداران ھەندە
ھەشقاى ژيانى كەسىي خەيان و كەشەي سەسەن، كە ئىدى ھەژارىان بە
تەنەيا لەو ئەدەيەدا لەبەردە چەتەو. ئەدەكە چەند پەنجەرەيەكى
تەدەيە كە دەرفەتەي بە دەپەخسەنن بەتە بە شەيەتى سەرچەم كەشەي
سەسىي ئەو وەلاتە و ھاوكتە بەي دەربەكەوكتە كە دەسەلاتدارانى ئەو
چە ئەقەيەتەكىان ھەيە و چەند بەدەپەشتەن.

لى چەند پەنجەرەيەكەو، كە دەپەوانە سەر ئەدەي ژنى ھەكمدار،
كا بىراي ھەژار دەيىستەت، كە چەن ئەم ژنە تەنەيا ھەشقاى ھەي
دەرەوئەي خەيەتى، لى بە پەشەك و خەشەي خەي كە مەردەكەي بەي كەيون،
تەر نەبەت، بەكە ھاوكتە سامانى ئەم يان ئەو ژنى دەپەمەندى شەر
دەگەر دەكەت. ئەوچە ھەژار لى چەند پەنجەرەيەكى دىكەي نەزەمى
بەرانەپەرەو كە دەپەوانە سەر دىوئەخانى ھەكمدار، دەيىنەت و
دەيىستەت كە چەن ھەكمدار لەنەو دىوئەخانەكەيدا دەسەلات دەنەنەت.
كەسانى جەاواز كە خەيان بە نوپەندەرى گەل دەزانن، پەل پەل دەن بە

لای حوکمدار و ل ووانگئی خـیاـنـو و پـشـنـیـاری بـ دـکـن کـ چـن ویا تـکـیـان لـ مـیـنـی تـی زـگـاری دـبـت، سـرـتا چـنـد عـولـمـایـکی نـایـن دـن بـ دیـو خـانی حوکمدار، لـ پـشـنـو ی دـم هـبـهـنـو، حوکمدار خـی هـو وستی بـ نـوان و پـیاوانی دـوری دیاری دـکـات:

“من نـمـ چـنـد سـا هـو و تـقـلا نـدـم، برینداری و حـپـسی و رـزـالـتم کـشا، نـواعی مصیبت و مـرامـتم چـشت، دـستم لـسـر و مـای خـم شـت، هـاتم تـکـشـام و تم بـکو نـم میلـتـ بـ خـی هـناسـیـکی رـحـتی هـکـشـت سـرـبـست و نـازایانـ بـ خـمان بـزین و دـستی بـگـانـمان بـسـرـو نـبـ، نـمـیش و کو نـم میلـتـانـی تر بـکـوینـ رـحـتی و خـشی و زیادی و گـورـی، دـو و مـند و سـرـبـرز بـین، دینـکـمان بـرز بـتـو، چـنـد جار چووم بـگـز نـنگـلـزدا، لـگـ تورکدا تـکـچووم، تـشـبـوسم بـ رووسی و بـشـویک کرد، چـنـد خـوـنـمان شـت، من نـمـانـم هـیچـیان بـ خـم نـکردو، هـموویانـم بـ نـم دین و میلـتـ کردو (...). کـچی لـگـ نـم هـمو نـحوالانـدا، نـو تا هـموومان نـبینن، بـشـکی زـر لـم میلـتـ لایان داو لـ من و چوون شو نـغـیر دین کـوتوون، رـیشـتوون بـ ویا تان خـزمـتی فـکـری نـوان نـکـن، هـموو مـا و حـا و ژنیان بـجـ هـشتو و لـر و خـیان لـ ویا تان بـدیـار غـیر دینـو دانیشتوون و نـم واین لـم حـا و رـزـالـتـدا، عـسـکر و مامور و عـولـماکان هـموو احتیاج و بـ ادارـ ماونـتـو، نـاخـ فتوای شـرعی بـ نـمانـ چـنـ؟” (لا 51 بـدواو).

لـ حوکمدار جار کـشـیـکی گـرنـگی دیکـی وکـ پرسـیار بـ پـیاوانی نـایـن پـماو:

“... و کو پـم و تن نـم نـم هـمووی لـ ی دینی نیسلامدا نـکـین، نـستا غـیری نـوانـی کـوا یشتوون و لـم لا و لا خـزمـتی غـیر دین نـکـن، بعضیک کـسی تر هـیـ لـناو خـماندا لـوان زیاتر خـریکی مـحوی دینن، بـ هـموو نـوعـک بـ نـمانی نـم و نـم حـا (کـ هـموو بـ دینی نـکـین) هـو نـدـن و جاسوسی بـ غـیر دین نـکـن و لـجیاتـی تـلقینی اهالیـکـ هـر خـریکی کفرکردن و گـاـتـ بـ مشایخ و علمای محترمن، نـمانـ نـگـر هـروا بـمنن، نـمینم کـ بـر بـر نـم تـز دینـ کـوا نـم هـو بـ زیادی نـدین بـ جارکـ مـحوی نـکـنـو، نـمـیش و عـولـمای میلـتـکـش (جاروبار بـ قـوتـی قـسـکانی خـی و کو خـوی چـشت ناوی عـولـماکانی تـ نـخت) نـفـوتـن، نـم نـوعـ اشخاصه مضرانه بـ ناوی دینـو فـوتانـدیـان لـسـر نـم واجب و لازم یان نا؟” (لا 54)

سەر نجام زانایانی ئایین فتوا ددەن بۆ حاکمکردنی ژن و مایە ئێو کەسانە کە بۆ بۆی حوکمدار دژی ئایین و واتە کە وێستانەتوو یان لە هەندێران بەدیار "غەیر دینەو" دانیشوون، هەروەها بەیار ددەن بۆ کوشتنی ئێو کەسانە کە گەیا لێنەو واتە کەیاندا سیخووی بۆ کافرەکان ددەن. تەنیا هاوکارێکی حوکمدار لێنەو دانیشتوانی دیوێخاندە - کە هەر "وێک ماموری اجرای ئێم فتوا ناحەقەنە بۆ و هەموو ئێبە و گوناحی ئێمانە لێسەر ئێو بۆ" (لا 54) - دپرسەت، کە داخە ئێوانی و واتیان جەهشتوو، لێو بوونایە و بەرگری شەریعیان لە خەیان بەکردایە، هەشتا ئێمان هەر لێسەر فتواکەیان سوور بوونایە! مەلاکان لێ وێبامدا دپەژن، کە بەرگری ئێو جێر کەسانە شەریعی نیە.

هەژاری دیل لێنەو ئێدە کەیدا ئاگای لە خەیی نەماو و ئارامی لێهەڵگیراوە، دخوازەت هەڵبکوتەت سەر دانیشتوان و دتست بنەتە بینی مەلاکان و ئێوانی دی، لە نەخەر ئێمە پەناکەرەت، بەکۆهانا بۆ خودا دتبات و لە ئێم دپرسەت، کە "ئێمە چ د و دەر و وەدانەکە"، ئێمە چ جێر پێی و کردنەکی شەریعیەت و چەن توانییان ئێم بەیار و فتەوانە بدەن؟ ئاخر ئێو کەسانە کە هەتوو و خەیان لە شاو و چەوساندنەوێ دسەتدارانی ئێو واتە زگەر کردوو، بۆ هەڵیو بەر شاوێکی دیکە ئێو پێی "بەو جەدان" ددەن: مەلاکان فتەوا ددەن بۆ "حەڵا کردن"ی ژن و مایەیان. داماوێکانی بەردستیشان، کە نایانەوت لێگەیاندا دتست بدەن کوشتن و زەرداری، لەناویان دپەن، ئێوێش بە ئارزویی ستەمکارێک، کە بە ئاشکرا لە بەردەم دانیشتواندا "لێ سەد هەزار و دوسەد هەزار" ددوێت، لێرەدا ئاشکرایە کە ئێم بە پەرەزەری "لێ مایە ئێم موسەمانانە پێکەو ناو و ئێم عالەمی خستەت سەر ساجی عەلی، بۆ بە باعسی چەند هەزاران مەخلوق ..." (56)

"وتم (ای خالق، ای منتقم ای قهار، ای عالم الغیوب) تە چی لێمانە ئێکەیت، ئێمانە لێ رەژی خەیدا چەن حسابیان ئێبینی (...)? (... تە بێچی هەر ئێستا ئێمانە بێناخی عەردا نابێتە خوارو و حەقی ئێم میلەتە قووبەسەر یان لە ناسەنی (...)?

وانیم هیچ شتێک نیە و هیچ پێیدا نەبوو، منیش هەروا وێستام، لە جێگەی خەم و شک بو بوم، ئێوان هەر قسە ئێکەن، منیش لێبەر خەمەو هەر ئێمە پەح.. پەح.. پەح ئێمە چی بوو من دیم، من لە کۆم، ئێمە خەو یان نا؟" (لا 57)

بەدووی مەلاکاندا پەردە دگەڕێت. ئێستا سە کەسی دی دێن بۆ لای حوکمدار و پەشنیاری بە ددەن، کە پێویستە دپەتەکان یان هاوکاری

تورکان بکات. بـ بـوای ئـمان، دـسـا تداریکـی ئـو وـا تـ تـنیا
بـم هاوکاریـ فـرمی دـو وـت وـرد گـرت. ئـاخر تورکان گـور و
خا وـنی گـل لـکـیـان، هـرو هـا هـردو لایان موسـمان و لـبـر ئـم
هـیـ گـلی ئـمان لـتـک ئینگلیزدا هـناکات، جگـ لـو ئینگلیز
فـباز و دواي چـند سا لـک چيوى سوا دـداتـ دـستیان.
حوکمدار هیچ لاریـکی لـم پـشنيار نیـ و پـیان پـدـدات نوـنـر لـک
بـ لای تورکان بنـرن، تاکو موزاکـر و گـفـگـیـان لـتـکـدا بـکن،
هاوکات گـفتی ئـو پـیان لـو رـبگرن کـ رـگ و دامودـزگا بـ
حوکمداریـکیـان دا بنـن.

بـدووی ئـماندا سـ کـسی دی دـن بـ لای حوکمدار و لـو دـچـت
سـربازی و بازرگان بنـ. بـ بـوای ئـمان باری ژيانی ئـو گـل
گـانی بـسـردا نایـت، گـر ئینگلیز دـستی نـگـرت و پـشتیوانی
نـکات. گـل لـکـیـان لـ لایـنی خـیـو هـیچى بـ پـکنایـت، چونکـ
خا وـنی پیشـسازی و بازرگانی گـشاو نیـ، لـ لـ بنـتـدا هـر ئـم
کایـ ئـابووریانـ کـ یارمـتی گـل لـکـیـان دـدـن بـ ژيانـکی باـشـتر
بگات. بـیـ گـل لـکـیـان بـ بـ پـشتیوانی کاری مـیسـر نـبـت. گـر
هیوايـک هـبـت، ئـو ئینگلیز.

حوکمدار هیچ لاریـکی لـم پـشنياری ئـمانیش نیـ، رـیان پـدـدات
چـند نوـنـر لـک بـ لای ئینگلیزکان لـ بـغدا بنـرن، تاکو گـفـوگـیـان
لـتـکـدا بـکن.

تاقمی چوارم کـ بـدووی ئـماندا دـنـ نـو دیو خانـو، جیاوازن لـ
هـموو ئـوانـی پـشو. ئـمان تـفـنـگـبـشان و بـغـبـ و هـرا خـیان
بـ دیو خانـی حوکمداردا دـکن، ئـوجا ایدـگـیـن کـ نـ تورک و نـ
ئینگلیزیان دـوت، بـکو دـیانـوت تـنیا خـیان لـ وـا تـکـیـاندا
سـروـر بن و دـستی غـریبان بـ سـر و نـبـت.

حوکمدار هیچ لاریـکی لـم داواکاریـی ئـمانیش نیـ و پـی
رـزامـند. لـ ئایا حوکمدار خـی چيى دـوت؟ کاتـک دـوری چـ
کراو و بـ تـنیا لـنـو دـستوپـوـندـکانی خـیدا ماوـتـو،
هـوـستی خـی ئاشکرا دـکات:

“ئـم قسانـ هـموو بـ لامـو پـشمن و گـا تـم پـیان دـت، من بـچی
خـم بـ ئـم خـکـک توشی ئـزـت و دـردی سـری بـکم، ئـوی قازانچ و
خـری خـمی تیا نـ بـ نایکـم، من هـتا پارـیـکی زـر نـخـم سـر یـک
و لـ بابـت ئیشوکاری خـمـو دـم رـحـت نـبـ، ئـمان هـیچیان
ناکـم، هـر کـسـک بـت بـ هـوـسی خـی، بـ قازانچ و کاروباری خـی
قسـیـک بکات، بـچی من شـتم، منـم، هـروا شوـنـیان بـکـوم و بـ

قسټيان بکټم. ئه‌گەر له‌م بگه‌رڼ هه‌تا ئيشی خټم، واک خټم ئه‌يزانم
جه‌به‌جه‌ بکټم، ئه‌وا باشه‌، ئه‌گينا من خټم ئه‌زانم چي ئه‌که‌م ...” (لا 71)

هه‌ژاري شايه‌تي ئه‌م به‌زم له‌نه‌و ئه‌ده‌که‌يدا وه‌ماوه‌ و نازانه‌ت له‌
کوچه‌يه‌، که‌ ئيدي که‌نتره‌يه‌ به‌سه‌ر خه‌يدا نامنه‌ت و ده‌داته‌ قاقاي
په‌که‌نين. له‌ جه‌ قاقايه‌کي په‌که‌نين! ئه‌وه‌ش به‌سه‌ که‌ به‌ته‌ به‌ به‌گه‌ي
سيخوه‌يه‌که‌ي:

”ئيتروژمن ئيمانته‌ به‌، هه‌ر ئه‌وه‌ندم زاني سه‌گ و گورگي جه‌ه‌نه‌م،
په‌نج شه‌شه‌ رايان که‌شام له‌ په‌لکانه‌کان بره‌ميانه‌ خواره‌وه‌ به‌
حه‌شه‌که‌. شه‌ویش کردبووی به‌ سايقه‌ (...) سه‌رمایه‌کي وايه‌ تف هه‌ده‌ي
ئه‌به‌سته‌! رووم کرد عاسمان وتم: خوايه‌ ته‌ له‌سه‌ر حه‌قي، ئه‌مانه‌
به‌ناحه‌ق وه‌ له‌ من ده‌که‌ن! به‌م هه‌چ سوودی نه‌بوو ...” (لا 73)

2

رياله‌تيه‌کي که‌مه‌ياه‌تي و سياسي شه‌واوه‌، هاوکات په‌نه‌سازي، که‌
چه‌ند به‌ره‌وه‌نده‌يه‌کي جياواز له‌ نه‌ويدا ده‌رايه‌تي په‌که‌ي ده‌که‌ن. له‌
نه‌خشي ئه‌م رياله‌تيه‌ جه‌ک و مشکي و جامانه‌ي پياوانه‌ن، که‌
سه‌روه‌رانه‌ واک سيمبه‌لي ده‌سه‌هات به‌نه‌و که‌مه‌ده‌ ده‌شه‌که‌نتره‌نه‌وه‌.
چه‌که‌داره‌ چوسته‌کاني ده‌وه‌ته‌ مره‌فکوژ و وه‌وته‌نه‌ره‌وه‌ و ساخته‌چين، له‌
ئه‌م به‌چه‌مانه‌ تا که‌ گه‌ره‌نتي مانه‌وه‌ي ئه‌و ده‌سه‌هاتداريه‌نه‌، هه‌ر به‌يه‌
ه‌وکه‌مه‌داره‌که‌يان و سه‌روه‌راني ده‌ده‌رفه‌تيان په‌ده‌دنه‌ خه‌يان به‌
گه‌رفاني هاوه‌هاتيان ده‌وه‌مه‌ند بکټن. هه‌روه‌ها نه‌وه‌نه‌راني فه‌رمي
ئاين له‌ به‌شي سه‌ره‌وه‌ي هه‌ره‌ره‌شه‌که‌دان، ئاسه‌ي کزي په‌يوه‌ندي نو
ترساندووني، به‌يه‌ واک ئه‌ندامي چاله‌کي ئه‌و هه‌ره‌ره‌شه‌ سياسي و
که‌مه‌ياه‌تيه‌ ئاماده‌ن ره‌نوماکاني ئاين به‌نه‌ گه‌ه، تا که‌ ئه‌و
ده‌سه‌هاتداريه‌ له‌ مه‌ترسي به‌ره‌زن.

له‌ ئه‌م قه‌واره‌ سياسي ته‌نيا به‌ رواه‌ته‌ که‌خراوه‌، له‌ به‌نه‌ته‌دا
ناه‌که‌خراوه‌کي درزه‌داره‌ و هاوکات به‌ره‌وه‌نده‌يه‌ جووداکان درزه‌کاني
به‌رينتر ده‌که‌ن. ئاخر نه‌وه‌نه‌راني ئه‌و به‌ره‌وه‌نده‌يه‌ هه‌چ به‌نه‌مايه‌کي
به‌وه‌به‌ردي ژياني که‌مه‌ياه‌تي و سياسيان نييه‌، به‌که‌کو لاواز و
ده‌سته‌وستان چاويان له‌ ده‌سته‌ي به‌خشنده‌ي ئه‌م هه‌زيان ئه‌و هه‌زي
بيانيه‌، تا که‌ که‌خراوه‌کي به‌ره‌گه‌گه‌راويان به‌ بنياته‌نه‌ت.
بيانيه‌کان هه‌ميشه‌ گه‌وره‌ و سه‌روه‌ريان بوون، ئه‌مانه‌ش خه‌يان
”ئاغه‌ن” و ئه‌م استيه‌ له‌يادناکه‌ن، به‌يه‌ واک په‌چووکيان هه‌نايان به‌
ده‌به‌ن. ئه‌نگه‌ به‌زانن که‌ هه‌زه‌کي ئه‌وته‌يان نييه‌، چونکه‌ ته‌نيا ئه‌و که‌س
و تاقمانه‌ هه‌زه‌دارن که‌ خاوه‌ني چه‌کن، چه‌که‌دارانه‌ش به‌زه‌ري ئه‌و

بەلەبەلەن کە خەیان بە غەبە و ھەرا و شەنگەزانە بەنەو ماڵی سادە و کەشکەکانی وەلتا داکەن. دەسەلتاداران دەبەت ژی ئێم شەنگەزانە بگرن، چونکە نەشیاوە بتوانن بە ئێوان دەسەلتایان مسەگەر بکەن.

سەر و سەمەر لەردا ئێوەیە، کە نوێنەرایەتی بەرژێوەندیە جوداکان، واتە بازەرگان و ئفسەرەکان، زانایانی ئایین و چەکدارە بەلەبەلەکان، سەربەری جیاوازیان لە ئێقەیدەت و ەفتاردا، شادمانن بە بوونی حوکمدارەکانیان و تەنانت دەسەلتایە ناوای ئێویان ناساندوو.

لە ئایە ئێم دەسەلتادارە خەچی دەوێت؟ ئێم "کابرا"یە پەشە ھەموو شتەک "لەویدیکی فەلەباز" و چاوبرسییە و تەنیا خەریکی کەکردنەوێ سامانە، بەلەبەلە تەنانت بە مافی خەیی دەزانەت دەست بە گیرفانی ھاوالتیبان بەرەت، ئێوجا کە دژی بەرژێوەندیە خەییەکانی بوو سەتەتوو، ئێوا یەکسەر بە تەمەتی سیخووی لەناوی دەبات. بەگومان ئێم دەسەلتادارە شیمانەکانی ەووتاندنەو و موکداگیرکردنی وەک ھەل بە نەخساون و لە خواروو بە لوکەیی ھیرارشییەکە ھەزنا بەت، بەکو ھەر لە سەر تاو (ھەر بەیە ئێم پایەگایە وەرگیراوە) خەیی قەوارەییکی دەسەلتات بوو، ھاوکات ھەر لە سەر تاو، پەشە بوونی بە حوکمداری ئێو وەلتە، بە لایەو ئاسایی و ەو بوو کە دەست بە گیرفانی خەک بەرەت و موکە و سامانیان داگیر بکات. ئێوجا لە بەشی ژەرەوێ ئێو ھیرارشییە کەمەلایەتی-سیاسییەدا ھەژارانی لاواز و ەووتەنراو خەیان دەبیننەو؛ کەرامەتشکەنراوکان، بابەتەکانی نوکتە و پەپەکەنین، کە داما و بەتوانا چاوەوانی مەھرەبانییە خودا داکەن. ئێمان ژیانەکی پەمەینەتی و نامرەقییانە بەسەر دەبن، ھەزریان بە خەشتنەو تەنیا لە قادیرەکی (ناقادیرەو) وەردەگرن، لە ئێم قادیرە پەشتی تەکەردوون - ئاخەر تەنەیی ھەژاران لە حوکمداری زەردار و دەسەلتادارانی دیکەیی ئێو وەلتە ناسەنەت، نەخەر، لەو دەچەت کە ئێم قادیرە تەنیا خودای دەسەلتاداران بەت.

ئێمە لەنەو "لە خەوما"ی جەمیل سائیدە دا شتەکی "پەنراوێ" ھەمەکەتیی کەمەلایەتیمان ھەیە. چیرەکەکە دەسەلتادارانی ئێو وەلتە و ئامرازەکانیان فەزح دەکات. بەدادی و بەویژدانی و بەخودایی، ھەشتەشی دا زانی یەکجارەکی لەو وەلتە داکەن. نووسەر لە خودایەتیی ئێزەلییەو، ھاوکات خەگرەداو بە بەنەما مەرالیەکانی ئێم خودایەتیەو، چیرەکەکی ھونەریی دەنووسەت کە لە نەویدا بەدادی و

بـويژدانيي دسـا تداران لـ لا يـک، دامـاوي و بـچار يـي هـژاران لـ لايـکي دي، خـيان دـبينـدو. کـواتـ مـبـستي جـميل سائيب ديلـمـاي ئـو کـمـمـمـ، يان استـر بـبـژين، ديلـمـاي نوـنـراني ئـو کـمـمـمـ نيـي کـ لـ لاوازيـانـو ناچارن بـيارک بـ هـزـ سـروـر بيانـيـکان بدن، بـکـو مـبـستي نووسـر لـ کرکـو و ژـرکـوتـني داد و ماف و ويژدان.

جـميل سائيب بـ داـشتـني چيرـکـي "لـ خـوما" مـنـفـرمـي هـبـژاردو. نووسـر بـ سـتي "خوا بـ خـري بگـمـ" خوـنـر دـگرـت، هـر وک بـيـن لاي خـي دايدـنـت و خـونـکـي بـ دـگـمـمـمـو. ئـم شـو ئـدـبيـي، کـ جـميل سائيب بـ داـشتـني "لـ خـوما" بـکاريـهـناو، بـريـتيـي لـ "حـيکـايـتـخـوانـي" کـ لـ تراديسـيـني ئـدـبيـي وـرگـرتـو و هاوکات لـ شـو خـيـکـيـدا، وک ئـدـبيـکـي نو، لـ تراديسـيـني دوورخـستـتـو. چـن حـيکـايـتـخـوان لـنـو دانـيـشتـوانـکـدا حـيکـايـتـک دـگـمـمـمـو و بـ "هـبوو نـبوو کـس لـ خوا گـورـتر نـبوو" سـرـتا دـگرـت، بـ هـمان شـو جـميل سائيب بـ سـتي "خوا بـ خـري بگـمـ" دـست بـ گـمـانـوي چيرـکـکـي دـکات. لـ ئـو چيرـکـکـي ئـفرـنـراوي خـيـي کـ ئـو دـيگـمـمـمـو، چـونکـ نووسـر، سـرـاي بـکارهـنـاني شـوي حـيکـايـتـخـوانـي، استـوخـ "مـنـي دـردـبـت، وـتا بـري لـو نـکـردـتـو کـ بـ نمـوونـ حـيکـايـتـکـي هاوشـوي "خورشيد و خـاوـر" بگـمـمـمـو و هـو بدات بـ دانـاني پـندي جـياواز هـشي خوـنـر بـ هـزين بـزوـنـت.

دوورخـستـنـوي هـونـريـانـي "لـ خـوما" لـ تراديسـيـن بـوـدا روونـد بـتـو، کـ حـيکـايـتـخـوانـي بـريـتيـي لـ ئـپـيک (ملحم) و دـشـت چـند دـ ساک لـ وـتي دوو يان سـ سـئـاتي گـمـانـوـدا تـبن، لـ "لـ خـوما" فـرمـکـي کاتـداری داخـراوي هـي و جـميل سائيب کاتـکـي زـر گونـجاو ديارـي کـردو: ژـک و شـوک بـيـني کاروان بـبـ هـيچ چـمـمـيک هـتا سـر سنووري وـاتي مـبـست، ئـمـش بـ داـشتـنـکـي کورت؛ ئـوجا لـ سـر سنوور و رـژـک رـگـيـني پـمـترسي، هـتا کاروان لـ تاريخـي ئـوارـدا بـ کـنار شـري مـبـست دـگات؛ چيرـکـکـي لـر و بـر و هـچـووني پـتر دـوات؛ دواي شـوک مـترسيـکـاني کـا بـراي هـژار پـتر پـر دـسـنن؛ ئـم بـشـ کـمـک لـ قـناغي بـيـنـکـي درـژـتر؛ ئـوجا کـشـکـي رـژـي داهـاتـو لـ ماوـيـکـي کـمـتردا لـ شـوک ئـالـزـتر دـبـتـو، چيرـکـکـي بـر و هـچـووني پـتر دـوات و هـژار لـ ماـي حـوکـمدار ديل دـکـرت؛ ئـم بـشـ درـژـترين بـشـ و هـر لـر شـخـونـکـي، وـتا چيرـکـکـي بـ دوا

هه چوونی باری هه ژاری دیلکراو و ئه شک نه دانی، که تایی دت. به هه ر حاه، چیره کی "له خوما" ستروکتوری زیند خوی په دراوه. به به ئم جر چیره که له به راورد به شهواز کانی به دیه نهانی نه د بیه ئو و سه رده م نو یه، واته: سوودی خیه له فرمه نه د بیه کانی ترادیسیه و ورگه ییان له به ره م کی نو دا.

پرسیار که په یوه ند به م چیره که و نه و به که به چی جه میل سائب "خون" کی و که دا شتنی چیره که کی هه به ژاردوو؟ سه ر ته نه و ئاشکرایه که جه میل سائب هه ند شه شن فتاری هوکمدار و د ستوپ و نه د سادیسته کانی نه و دا شتوو، که ئیدی ناتوانین به به ژین، که یا نه و ویستوو یه به که ان و وای خه ونه که م به سته خه ی به ار ته و. نه م به استی و مام کی نه به زورده، چونکه چیره کنووس زه ر شه و سته خه ی دیاری کردوو، نه و شه نیی ش ته نان ته زه ر خو نه ری به هوکه کی یه کلایه نی بردوو، که که یا هه دانه وای چیه تیه شه م حمودی ئوزورپا ته ر (موکه دایر که ر) م به سته نه و بووه.

نه م که که به و مامی نه و پرسیار ی سه ر و سه ر له نو له م تیغه جه میل سائب به وانینه و. و که له سه ر و که که تمان، م تیغه نه و له نووسینه نه م چیره که دا نه و به که ته نینه وای به دای و به ویزدانی له ژینگه ی خه یدا د به خات، نه م شه خسته ته نه سته ی د سه ا تدارانی نه و واته. له م و وانگه ی و ئاشکرایه، که له به ر نه وای ته نیا خه ون سه رج م سنووری کات و فره ی جیهانی هه د و شه نه ته و، نه و دیلکردنی کا برای هه ژار له نه د یه کی مای هوکمدار دا هیه پرسیار کی له گیکه سه بار ته به و نه ه نه ته که به چی جه میل سائب کا برای هه ژار له و جه یه دگیر سه نه ته و. ئاخر ئاشکرایه که ر واته که پاسه وانی سنوور و جه کدار و مئوری هه به ته، نه و جا هوکمدار که له لوتکه ی قه وار سیاسیه که یدا خه ی به نینه ته و، نه و او به سانای د شه ته گریمانه ی نه و شه بکر ته که له و واته دا، یان له پای ته خته نه و واته دا لایه نی که م گرتوو خان یه که هه یه و جه کدار کانه یه د به ته هه ژاری دیلکراو به نه و به رن. له به گیرساندنه وای کا برای هه ژار له و نه د په نه ر داری مای هوکمدار د رف ته د خسته که نه و له و و نه که ته نیا گو ی له ئا خافته کانی د سه ا تداران به ته، به که ته نانه ته د ته وانه ته له په نه ر کانه یه و به بیان به نه ته. نه م چاکترین به به فره کردنی هوکمدار و نو نه رانی نه و ته و نه که م مایه تیانه که خه یان به نو نه ری که ل د ران.

له نه م واته یه کی نه و ته نا که یه نه ته، که جه میل سائب له چیره که هونه رییه که یدا یه کلایه نیه، و که چن هه نه که قه دیمه له نه قه یه ته

کوریدی پیندکری مـژوو و دـبـژن، کـ گـیا و کینی لـ
حوکمداریه کـی شـخ مـحمودی موکداگیرکـر هـگرتوو. لـ بندتـدا
جیهانی سیاسی لـ وانگـی هـمو نووسـرکـی یان هونـرمـندکـی
،، استـقینـ،، و تـنیا جیهانی بـرژ و نـدی، جیهانی ماچ و
پاشقول، و اتا و جیهانـی کـ نـشیاو هـچ نووسـرکـی یان
هونـرمـندکـی مـزن بتوانـت بـ سـندنـی رـزامـندی دـرکـی
بـازنـت و. ازانـد و ی پـیو نـدیـکانـی دـسـات، ستایشکردنی
زرداران وک پـا وانی گـل، کردنی زردار مردوو کانی اـوردوو
بـ نـمر، لـ بندتـدا کاری نووسـرانی ئاستنزم کـ گـر بـرهـمی
و چـشنـیان تـنانـت لـ ووی ئـد بـی و سـرکـوتوو بـت، سـرـای
و تـنیا شایانی ئـ و دـبـت ناوی ئـد بی نرمی لـ بنـت.

نووسـرکـی مـزنی وک جـمیل سائب نـشیاو بتوانـت پـیو نـدی
سیاسیه کان بـازنـت و، بـ نمونـ هـ و سـتک "بـ ختری گـل کـی"
(!) و ربگرت "تا کو بـگانـ بـ و گـلـی خـش نـکات" (!!)، ئـ و جا
زرداران و موکداگیرکـران بکات بـ پـا وانی گـل، بـ مـش کـیچـکـی
(Kitsch) سادی سـر بـ ئـد بی نزم بهـنـت ئاراو، و اتا
پـخشانـان هـستی هـئوساو بهـنـت و و زرداران بکات بـ
"نـمر!" نـخـر، کینی پسیکـلـژیانـ جـمیل سایی نـتـنیو، بـ کو
و لـ و تـکی تـنراودا بـ بـدادی و بـویژدانی، خوازیاری داد و
ویژدان. و لـ دا شتنی چـرکـکـیدا هـمن و ئارام و استـوخـ
بـدووی سـتـی "خوا بـخـری بـگـ" دا سـر تـای چـرکـکـی دـدات، لـ
بـ هـچوون و داچوونی پسیکـلـژیانـ (و و و شـانـی لـدـر بـت
کـ نووسـری هـش لـ جیهان دا بـاو هانا بـ ئاسمان دـبات) و هـروها
بـ و شـسازی پلاستیکی. هـشی بـت فـرمـنـر و زمانی بـالی
ئـژانـ "ی و سـردـمـ" بـ شـو یـک یـکـدیـان تـنیو کـ ئیدی
نریکـی نـشیاو لـ یـکـدی جیا بـر نـ و.

لـ جـمال بابان کـ بـ بـا و کردنـ و ی چـرکـی "لـ خـوما" کارکـی
مـزنی ئـ نجامداو، خـی لـ کارکردنی ئـد بی هـقورتانـدوو و
دـبـژت: خـونـبـن دـبوایـ لـ خـونـکـی بـدار بـوایـتـ و! ئـم
جـر هـ و سـت و رگرتنـ زـر جـی سـرنـج. پرسیارکـی کـرکـی لـم
پـیو نـدیـدا و و ی، کـ ئایا اـقـکارکـی یان تـنانـت خـنـگـرکـی
ئـد بی چـ هـقـکـی بـسـر ئـفراندنی ئـد بی نووسـرکـ و هـ ی؟
ئایا چـن اـقـکارکـی یان خـنـگـرکـ دـ و بـت بـ نووسـرکـ یان
هونـرمـندکـ بـبـژت، کـ گـرکـ ئـم یان ئـ و یـ بـگـرتـ بـر و
ئـم یان ئـ و ئـ نجام بخاتـ و؟ ئـم لـ بندتـدا خـهـقورتانـدنی کـی

زہر نابہ جیہ لہ کارکردنی ئدہ بی و ہونہ ری، لہ بندہ تدا
فتارہ کی یا ساغہ۔

ہگومان ئہم لہ ژیا نی ئژانہ دا دہینین، کہ کہ سان ھن و بہ
نموونہ ہونہ ردہ ست نین، کہ چی دہ چن بہ پہ شانگہ، ئہ وجا وودہ دات کہ
لہ و دہ بن بہ مایہی سہ غہ تی بہ ہونہ رما ندہ کہ: "ئہرہ کا کہ ئہ و
ھہ موو ئہ نگہ مہرت بہ بہ کارہہ ناوہ؟"؛ یان وودہ دات کہ مرہف نہ
خوہنہرہ و نہ لہ ناخیہ وہ بزواوہ بہ کہ ششی خہ پہ گہ یانہن، کہ ئیدی
بتوانہت پہ یوہ ندیہ کی خہ یی لہ تہک کایہی نووسینی ہزری و
ئدہ پیدا بہہنہتہ گہہ، بہ کورتی، مرہفی بہم چہ شہہ کہ گہر
تہ نانہت بہ وانا مہ دار بہت، ھہ شتا ھہر کہ سہ کی سادی کہ مہہا یہ تیہ،
کہ چی لہ خہ یوہ لہ سہر نووسین یان تہ نانہت فہلسہفہ دہتہ گہ!
گومانہی تہدا نیہ کہ پہویستہ ئہم جہرہ سنوورہ یہہ خہ یانہ لہ
وانگہی ئہستہ تیکی و ئدہ بناسی و ہونہ رناسیہ و وہا مبدراہنہ وہ۔
جگہ لہ و ئہم جہرہ سنوورہ یانہ لہ بندہ تدا کہ ششی لایہ نہ کانی
وہرگرتنی ئدہب و ہونہرن، وہرگرتنیش ئہ خلاقہ کی تایہت ی وہرگر
(لہ وانہر، خوہنہر) پہویست دہکات کہ مہرکہ کرہ کیہ کہی ئاگایہ کی
خہ یی نہویہ کیانہی وہرگرانہ بہرانبہر لایہ نی ئہفراندنی ئدہ بی
و ہونہری وک لایہ نی بہرہہ مہہنان، ئہ وہش بہ بہ دہاکاری
خہہ قورتانہن لہ پرہسہی بہرہہ مہہنان، لہ مہسہلہ کہ بہ استی ستہم
دہ بہت، گہر ئہ و جہرہ ئہ قہیدہ تہ ناوبراوی سہرہ و بہ چالاکی لہ
ہواری توہژینہ وہ، اہفہ کردن یان خہ یی ئدہب و ہونہردا دیارہدات،
لہم جہرہ ھہ وہستہ دا بہ استی کہ مایہسی ئہستہ تیکی و مہ ئریفہی
ئدہ بی و ہونہری کہ سہ کہ دہردہ کہ وں۔

جگہ لہ و گہر نووسراوہک ئدہب نہ بوو، ئہوا ھہرگیز نابہت بہ
ئہ بژہکتی اہفہ کردن یان خہ یی لہ گرتن، ئاخر خہ یی لہ نائہدہب
ناگیرہت! تہنیا ئدہب، وک نووسینی ہونہریانہ بہ دیہاتوو، بہہہی
فرمی خہ یوہ دہ ئاخفہت، بہمہش یہ خہی خوہنہر / توہژر دہ گرت و
ئادہرنہ واتہ نی داوای لہ دہکات مہ تہہہ کہی نہوی ھہہہنہت! جہ مال
بابان دہ یوہت بہ و دہربہ یہہ بہہت کہ چیرہ کی "لہ خہوما" تہواو
نہ بوو! ئہم ناہ استی ئہم جہرہ تہوانینہ مان لہ سہرہ و بہ
دہرختنی فرمہ کاتدارہ داخراوہ کہی "لہ خہوما" پہ شاندا و بہ یہ
ووی تہنا کہ یہہ وہ۔

جہ مال بابان ھاوکات پہناسہ یہ کی ئہوروپیانہی بہ "لہ خہوما"
وہرگرتووہ۔ ئہ و دہ بہہت، گہیا ئہم چیرہ کہ سہر بہ یالیزمی
خہ ییہ، لہم پہ یوہ ندیہ دا بہراوردہک بہ ئیحسان فوئاد، کہ

“مَسَلَلای ویژدان”ی ئَحَمَد موختار جافی بئاوکرد تَو، پتر نزیکمان دَخات ل شَوای پوئو ندیی قَدیمی کان ب ئَدَب و هونَر و، چونک ئ و بَلَل زَش هَمان پَناسای ب “مَسَلَلای ویژدان” بکاره نَاو. ئَم لَر و دَگَین ب و تَو وانین، ک ئ و جَر خواستنی بَباز ئَدَ بیی ئوروپی کان ب گشتی هَو سَت کی هَش کیی لَن و قَدیمی کَندا، جَگ ل و نَشیاو نیی ک لَر کاریگری ئ و مارکسیی ت هَو م کیی دا (نَک هزری مارکس!) نَهات بَت ئاراو ک ل ئَراق باو بوو. ب هَر حا، ساغکردن و کی کَش ی کی بَم چَشَن با ب تی ئَم نووسین نیی، ب کو هینی ک س ک ک ل بار ی مَثووی ئَدَب و هونَر د نووست.

لـر دا ئوۋند د بژين، ك د بـت جيهانبيني نووسـر يان هونـرمـند بـ هـر پـناسـيـكـي ئ د بـكـي يان هونـر كـي ځـچـاو بـكـرـتـ. جـمـل سائيب لـ دا شتنى چير كـ هونـريـيـكـيدا لـ هـزـكـي خاۋنـى ئـز لى و بندـما مـراليـيـكانى ئ و هـز و سـرچـاو يـگـرتـوـ. ئارامى مـتـافـيزيـكى و نـارامى جيهانى مـثـوويى، جيهانى هزرى جـمـل سائيب، ژـرـكـوتـنى چاك و سـروـري خراپـكـشـى ئـون، بـ ئـمـ پرسـشـگـر كـ بـر لـ تـگـيـكـي گونجاو بـ هزرى ئ و بـكـرـتـوـ. لـ بندـتـدا گـر كـ جـمـل سائيب بـخـرـتـوـ نـو تـراديـسيـنـ ئ د بـيـكـى مـلـى جزيرى و خانى و هاوشـوـيان، ئـوجـا گـر كـ بـ ئـمـ تـراديـسيـنـ ئ د بـيـكـى ناوـكـي تـايـبـتى كوردى پا بـند بـ جيهانبيني هـزـانـفـان و نووسـر كـانـو "هـبـهـنـجـرـت"، نـكـ لاسايـكـرـوانـ تـيـگـى "كـلاسيـكـى" ئـوـروپـانـى بـ بـخـواـزـت و بـزـر بـسـر نووسـينـ ئ د بـيـكـى كـانـى ئ و تـراديـسيـنـدا بـسـپـنـرتـ.

سڀ رڃا و:

جڏهن ميل سائيب، لڏخوما، پشڪل شڪردين و لڏڪاڻين وي جڏهن مال با بان.
پڌرا، ساڳي 1975.

تایینی

- ئۇم نووسىنىڭ يېڭىلىنىشى ۋە بايلىقلىرىنى نووسىدىن ئۆتكۈزۈشنى "ئۆزگەرتىش" قىلىشنىڭ ئۆزى ئۆزى بىلەن بىر ۋە ھۆشيارى، سىلاھىتى 2006. نووسىنىڭ ۋە ئۇم شەخسلىرىنى بىرلىكتە تەدۋىرلىرىنى ئۆزگەرتىش ۋە سىلاھىتىنىڭ گەۋدىسى.

- واک ئۇمازىتى ئۇدېسىتا تۇكان (ئىقتىياس-كان) واک خۇپان

رڼمان ... له نکتې بېرته کوڅرام ... نیهاد جامی

“رڼمان”

له نکتې بېرته کوڅرام
نیهاد جامی ...



[په خوښه وای نهم ما نه کلېکې نږېکېن ...](#)

رڼخنډو مللانه ... تاهیر ځیم

هه مووکمه گاږک لاسر دوو بند ما گڼش دکات. په ککېان رڼخنډو
نږېکې تری مللانه یی.
رڼخنډو مللانه له کایه سیاسي، کومه ایت، رڼشېری، پیشسازی،
بازرگانی و پروردییه کان.
له کومه گا پیشکوتوو کان، به نمونه نمانیک نادزیتو و سناي
حکومت بکات، هه موو رڼخنډو دگرن.
کاتیک حکومت شتکې باش دکات پوښت ناکات دستخشی له بکیت،
چونکې په کم نږېکې نږکې حکومت دووهم له گیرفانی سرک و وزیر

و ئێندام پەرلەمانەکان خەرجی پڕۆژەکان دەرناھێنراو.

گەمەکانی سەک لێ پارێی خەیی تەختەڕەشەک بێ قوتابخانە بکەن یان قەڵەو و پەیک بێ نەخشەخانە بکەن، بەگومان جەگای دەستخەشی و باسکردنە. خەبەرەخانە بێ کارە ھەستاو. ھەرۆھا ئامانج لێ سەناو باسکردن بێ ئێوەیە نموونەیان زۆر بێت. بێ داخووە لێ ناو دەستەتەکی گەندە و تەکشکاو و ھەرەم، ژمارەیی گەندەکاران چەندە زیادبکات، ئێوە گەندە ژمارەیی خەبەرەخانەکان کەمدەکات. چوونکە کەش ھەر لێ گەندەییەکە نیە، بەکو خەبەرەخانە متمانە و ئومەد لێ دەستەدات.

حکومەتەکی وەک ھەرەمی کوردستان کە تەواوی جەستەیی لێ گەندەیی و لێ شکستدا نوقم بوو، بێ دەبەت ستایش بکەن؟ مەلەتی وشیار رەخنە دەگرێ نەگەستایش.

دووھەم مەملانە لێ نەوان کە یەکانی ژیان دەبەت ھەیی ئێوەی کە باشترو بەرێ و پەشوو بەوات، لێ ئێوە وروپا تەنانەت مەملانەیی لێ نەوان نەخشەخانەکان، زانکەکان و قوتابخانەکان نیشدا ھەیی.

کە مەملانە لێ نەوان بازەرگانەکان ھەبوو، دەبەت ھەیی ئێوەی ھەر بازەرگانە کەشت و مەکی باشترو ھەرزان بەھێنە بێ ئێوەی زوو ساخبەتەو، نموونەییەکی سادە تر، لێ گەرەکی گەر یەک سوپەرمارکەتی لێبەت، ئێوە بێ ئارزووی خەیی نرخ لێ سەر شەمەکانی دیاری دەکات. شت و مەکی ھەرزان و خراپ دەھێنە. چوونکە سوپەرمارکەتەکی تر نیە مەملانەیی بازارەیی لێ گەمە بکات. خەبەرەخانە ناچارن بیکەن.

بەھام گەر چەند دوکانەکی لێبەت، بەگومان ھەموو ھەوایی ئێوەدات نەرخەکان گونجاوبەت بێ ئێوەی زۆرترین کەس لای ئێوە بازارەیی بکەن. ئێمە پێی دەدەن بازارەیی ئازاد.

بەھام لێ کوردستان نەگە بازارەیی ئازاد نیە بەکو بازارە لێ لایەن چەند بازەرگانە کە ھەموویان سەر بێ و دوو بێ مەمەن قەرەگراو. ھەر ئێوەش ھەموو جەرە مەملانەییەکی کوشتو. قەرەگەردنی بازارە دەبەت ھەیی ئێوانەیی شارەزایی و توانیان لێ بورا کەدا ھەیی، بواری ئێوەیان نەبەت تواناکیان بێ گە. واتا بازەرگانە و بواریەکانی تریش لێ نەوان دەستەییەکی گەندەدا قەتیس دەبەت.

ئێمە دوو بێ مەمەنی چوونکە بەرژێونەیی بازەرگانەکانیان پەیکەو ھەیی، لێ بەر ئێوە بەناچاری لێ باری سیاسیشووە پەیکەو دەبن. چوونکە لاواری بێ مەمەنیکیان دەبەت ھەیی لاواری ئێوی تریان جا گەر لێ ھەندەک ھەووست ھەندەک جیاواریان ھەبەت بەھام لێ کەتایدا بەرژێو و نەدیەکانیان وادەخەوازی ت پەیکەو ھەیی.

لځ دوايي ١٦ ټوكتو بڼو رادستكردنې نيوې خاكې باشوري كوردستان
بڼ حكومتې عراق، دوايي ټو هډموو سوكايتي بڼيكتري، هشتا
پيكتو كار دكڼ و پلان دادنن. لځ بڼر ټوې خواستي بڼرژووندي
ټبورپكان وا دخوازت.
نځووني ململان بووت هډي ټوې كه ټو دوو بڼما بڼ ٢٧ سا
تڼها شكست و گڼندي بڼ خپكي كوردستان تمار بكن.

كټايي دونيا 1916 ... چاردي هډزنېك ... و : نهژاد عزيز سورم

كار لځم دونيايډا
بڼم بارځ كوتوو تڼو ،
مانگا بڼسډر دارتلي تڼلځفڼو
چوارمځشقي دانېشتوو شترنج دكا ..
باډار ،
لځر تڼنوورې
سځما كڼر ټيسا پانييډا ندا
وځ شپوورژني
بنكي سځركرداي تي
بڼ خځمگيني دځخونډ ..
دسكي زڼگ ،
بڼ درځزايي ټوژ دڼلځرتڼو ..
ټا ټوويځ كڼگي وڼنوش
كځ موختاري بڼنځز باسي دكا ،
كاتځ چاوكي لځ دځست دا ..
تڼنځ فرمانگي ټاگركوژنځو دتوانڼ
مځتځ لځ ديوځخان دځربكا ..
بڼام هډموو سڼنديكاني ټاو كار ناكڼ !
ټاي هډي سڼنيا !

گشتیان ،
لـ با تی مندا ٲان ،
پـ یان داو ٲـ
بووک ٲٲٲ کـ ی سلیلـ ز و
ٲٲ یشووون هوتاف بکـ شن :
خوا پاشا بیارـ نز !
یا نـ ی ٲـ کتا پـ رستان هـ موویان
بـ سـ ر کـ شتی (ما یربیر)ـ و ٲـ
کـ چی تـ نیا کـ شتیـ وان
هـ ندـ شت لـ ئاوازی (د) دـ زانـ ..

من ئـ تـ سی توـ کاری ،
لـ پـ نجـ ی پـ م دـ کـ شمـ و ..
کـ چی خـ را
توـ ژینـ و ٲـ یـ کی بـ استی دـ ست پـ دـ کا
(ماسی) تان دیو
بـ درـ ژایی دوو ٲٲ ژی ٲـ ابردوو
بـ پارچـ پارچـ یی
لـ پـ ش ئـ پیرادا وـ ستاو ؟

ئا ه ..
ئا ه ئیبلیس بـ ترسـ کان !
ئا ه .. ئا ه .. هـ نگـ وان !
ئـ زیـ رکـ ری دـ ٲـ اسپاردـ کـ و
کـ وانـ ی هوس هوس ..
هـ روا بو وو
کـ ئـ مـ ٲٲ نازانـ
(هـ میرـ س) ی باوکمان چی نووسیو ..
من شـ و ئاشتی دـ گرم
لـ کا تـ کدا جل و بـ رگی زانکـ م پـ شیو
بـ مـ گـ لاس دـ کـ م ..
کـ س نازانـ ئـ مـ ٲٲ
ئـ گـ ر سبـ ینـ نـ بـ
ئـ وان بـ لـ پی دـ ست لـ کات دـ دـ ن
ئـ گـ ر کـ سیان دـ مارـ کی بـ هـ زی هـ بـ
مووی کلکی
ئـ تـ مبیـ کی بارهـ ٲٲ گر دـ رکـ شـ

ئۆلۈم سەردەمكى ناوازىيە .
 مامىستانى زىندەنلىرىنى
 لىككەڭدا كەڭدەنلىرىنى
 بىلىپى دەستىيان ،
 پەللىكەزىندە دىگەنلىرىنى . .
 جادوۋگەرى مەزنىش
 تەماتە لىسەر نەچچەۋانى دادەن . .
 جارىكى دى سەردانى قەلەم كەيى و
 بىلىپا بىلىپا فراۋانە كەندە دىسۈۋەتلىرى
 ئاسكە ھەۋار ھەۋارىيەتى و
 ئىسپ قىت دەپتەنلىرى
 (ئۆلۈم جىھانى ئىمە)
 ئىمەش ھەشتا ۋەختى ماۋى () .

(*) رىچارد ھەلزنېك : يىكەككە لى دەستەي دامەزىندە رانى بزاۋى دادا
 .
 برۋانە : طۇطارى (الشعر 69) ذمارة 3 تەمموزى 1969 ضاىخانەى
 دىزطای (الجمهورية) بىغدا .